Van Kader Abdolah naar oorspronkelijke soera indeling

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **sura** | **Kader Abdolah** | **sura** | **J.H. Kramers e.a.** |
| 1 | gesloten druppel | 96 | al-`alaq (bloedklomp) |
| 2 | pen | 68 | al-qalam (schrijfriet) |
| 3 | in een deken gehulde | 73 | al-muzzammil |
| 4 | ommantelde | 74 | al-muddaththir |
| 5 | al fateha | 1 | al-faticha (openende) |
| 6 | boek "in den beginne" | 85 | al-burûdzj (sterrenbeelden) |
| 7 | touw van vezels | 111 | al-masad (touwvezels) |
| 8 | als het dooft | 81 | al-takwîr (vouwing) |
| 9 | nachtster | 86 | al-târiq (nachtganger) |
| 10 | hij is de allerhoogste | 87 | al-a`lâ (allerhoogste) |
| 11 | nacht  | 92 | al-lajl |
| 12 | vroege morgen | 89 | al-fadzjr (dageraad) |
| 13 | stralende dag | 93 | al-duchâ (morgenlicht) |
| 14 | verruiming | 94 | al-sjarch |
| 15 | tijd en leven | 103 | al-`asr (loop der eeuwen) |
| 16 | hard dravenden | 100 | al-`âdijât (rennenden) |
| 17 | wonderlijke vijver | 108 | al-kawthar (overvloedigheid) |
| 18 | nog meer willen | 102 | al-takâthur (wedijver om vermeerdering) |
| 19 | geven | 107 | al-mâ`ûn (leeftocht) |
| 20 | ongelovigen | 109 | al-kâfirûn |
| 21 | olifanten | 105 | al-fîl (olifant) |
| 22 | morgenlicht | 113 | al-falaq (doorbraak) |
| 23 | mensen | 114 | al-nâs |
| 24 | overgave | 112 | al-ikhlâs (toewijding) |
| 25 | ster | 53 | al-nadzjm (gesternte) |
| 26 | hij keek boos | 80 | `abasa (hij fronste) |
| 27 | nacht van Ghadr | 97 | al-qadr (maat) |
| 28 | zon | 91 | al-sjams |
| 29 | vijgen | 95 | al-tîn (vijgeboom) |
| 30 | stam Ghoreish | 106 | Qurajsj |
| 31 | al-ghareto | 101 | al-qâri`a (daverende) |
| 32 | opstanding | 75 | al-qijâma |
| 33 | roddelaar | 104 | al-humaza (aanslagpleger) |
| 34 | uitgezondenen | 77 | al-mursalât |
| 35 | gha | 50 | qâf |
| 36 | stad Mekka | 90 | al-balad (oord) |
| 37 | maan | 54 | al-qamar |
| 38 | letter s | 38 | sâd |
| 39 | verhogingen | 7 | al-a`râf (wallen) |
| 40 | djinns | 72 | al-dzjinn |
| 41 | já sin | 36 | jâ' sîn |
| 42 | onderscheiding | 25 | al-furqân |
| 43 | maker | 35 | fâtir (schepper) |
| 44 | Maria | 19 | Marjam |
| 45 | taha | 20 | tâ' hâ' |
| 46 | herrijzenis | 56 | al-wâqi`a (invallende) |
| 47 | dichters | 26 | al-sju`arâ' |
| 48 | mieren | 27 | al-naml |
| 49 | verhalen | 28 | al-qasas (vertelling) |
| 50 | nachtreis | 17 | al-isrâ' |
| 51 | Joenes | 10 | Jûnus |
| 52 | Hud | 11 | Hûd |
| 53 | Joesef | 12 | Jûsuf |
| 54 | stad Alhadjr | 15 | al-Chidzjr |
| 55 | vee | 6 | al-an`âm (kuddedieren) |
| 56 | rij aan rij | 37 | al-sâffât (in rijen geschaarden) |
| 57 | Logman | 31 | Luqmân |
| 58 | volk Saba | 34 | Saba' |
| 59 | groep na groep | 39 | al-zumar (scharen) |
| 60 | vergevende | 40 | ghâfir (vergever) |
| 61 | het is mooi geschreven | 41 | fussilat (duidelijk uiteengezet) |
| 62 | beraad! | 42 | al-sjûrâ (beraadslaging) |
| 63 | sieraden en pracht | 43 | al-zukhruf (versiering) |
| 64 | rook | 44 | al-dukhân |
| 65 | zij die neerknielden | 45 | al-dzjâthija (geknielden) |
| 66 | zandheuvels | 46 | al-achqâf (zandduinen) |
| 67 | winden | 51 | al-dhârijât (wegvagenden) |
| 68 | allesbedekkende | 88 | al-ghâsjija (overweldigende) |
| 69 | kahaf | 18 | al-kahf |
| 70 | bijen | 16 | al-nachl |
| 71 | Noeh | 71 | Nûch |
| 72 | Ibrahim | 14 | Ibrâhîm |
| 73 | profeten | 21 | al-anbijâ' |
| 74 | gelovigen | 23 | al-mu'minûn |
| 75 | wacht | 32 | al-Sadzjda (prosternantie) |
| 76 | berg | 52 | al-tûr |
| 77 | koninkrijk | 67 | al-mulk (koningschap) |
| 78 | alhagge | 69 | al-châqqa (wezenlijke) |
| 79 | trap naar hemel | 70 | al-ma`âridzj |
| 80 | bericht | 78 | al-naba' (konde) |
| 81 | engelen des doods | 79 | al-nâzi`ât (uitrukkenden) |
| 82 | dag der bestraffing | 82 | al-infitâr (splijting) |
| 83 | barsten | 84 | al-insjiqâq (uiteenscheuring) |
| 84 | Rome | 30 | al-Rûm (Byzantijnen) |
| 85 | spin | 29 | al-`ankabût |
| 86 | zij die ondermaats geven | 83 | al-mutaffifîn (ondermaatgevers) |
| 87 | koe | 2 | al-baqara |
| 88 | oorlogsbuit | 8 | al-anfâl (buitvoordelen) |
| 89 | volk Emran | 3 | al-`Imran |
| 90 | partijen | 33 | al-achzâb |
| 91 | zij die op de proef worden gesteld | 60 | mumtachina (op de proef gestelde) |
| 92 | vrouwen | 4 | al-nisâ' |
| 93 | echtscheiding | 65 | al-talâq (verstoting) |
| 94 | licht | 24 | al-nûr |
| 95 | woordenwisseling | 58 | al-mudzjâdila (vertogende) |
| 96 | verboden | 66 | al-tachrîm (verbodenverklaring) |
| 97 | aardbeving | 99 | al-zalzala (beving) |
| 98 | ijzer | 57 | al-chadîd |
| 99 | Mohammad | 47 | Muchammad |
| 100 | donder | 13 | al-ra`d |
| 101 | hij is verheven | 55 | al-rachmân (erbarmer) |
| 102 | mens  | 76 | al-insân |
| 103 | bewijs | 98 | al-bajjina (bewijsteken) |
| 104 | doen verdrijven | 59 | al-chasjr (opdrijving) |
| 105 | hadj | 22 | al-chadzj |
| 106 | huichelaars | 63 | al-munâfiqûn |
| 107 | kamers! | 49 | al-chudzjurât |
| 108 | dag van de wroeging | 64 | al-taghâbun (bedrog) |
| 109 | rij  | 61 | al-saff (slagorde) |
| 110 | vrijdag | 62 | al-dzjumu`a (bijeenkomst) |
| 111 | vredesakkoord | 48 | al-fatch (uitkomst) |
| 112 | tafel | 5 | al-mâ'ida |
| 113 | berouw | 9 | al-tawba |
| 114 | overwinning | 110 | al-nasr (hulp) |